



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

De publicación inmediata: 6 de octubre de 2014

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA DISPONIBILIDAD DE \$2 MILLONES PARA INSPECCIONES Y
ACUTALIZACIÓN DE REPESAS**

***Fondos del programa NY Works se comenzaran a utilizar en 4 represas de los condados de Essex,
Franklin y Chenango este otoño***

El gobernador, Andrew M. Cuomo, anunció hoy la disponibilidad de \$2 millones en fondos del programa *NY Works*, que serán utilizados para inspeccionar, analizar y diseñar represas en todo el estado de Nueva York para asegurar que cumplan con las normas estándares de seguridad, y proteger a residentes, viviendas y propiedades de las tormentas e inundaciones. La financiación incluye \$1 millón para inspecciones de 50 represas de propiedad estatal y \$1 millón para proyectos específicos en cuatro represas ubicadas en los condados de Franklin, Essex y Chenango.

«Para estas comunidades, las represas son una primera línea de defensa contra el clima extremo, y debemos asegurarnos de que tienen la fuerza y la resistencia necesarias para controlar los niveles de agua, evitar daños y proteger al público de las inundaciones», dijo el gobernador Cuomo. «Bajo el programa *NY Works*, continuamos haciendo inversiones acertadas en nuestra infraestructura, y con estas mejoras e inspecciones se asegurará que estas represas cumplan con todas las normas de diseño y seguridad».

Las inspecciones de las 50 represas, propiedad del Estado, por parte del Departamento de Conservación Ambiental del Estado, incluyen la detección de los posibles peligros de aguas abajo y la verificación de la información de seguridad de las represas en la base de datos del Estado. Los contratos de trabajo han sido adjudicados a *CHA Consulting, Inc.* de Albany y *Paul C. Rizzo Associates* de Tarrytown. La lista de las represas que serán inspeccionadas se puede encontrar [aquí](#).

Además de las inspecciones; diseños, autorizaciones, inspección y gestión de construcción se realizaran en las siguientes represas para asegurar que cumplan con los requisitos reglamentarios del Estado:

- Oseetah Lake Dam (Lower Saranac Lake Lock), en el condado de Franklin
- Upper Saranac Lakes Lock Dam, en el condado de Franklin
- Horseshoe Pond Dam, en el condado de Essex
- Chenango 7 Wildlife Pond Dam, en el condado de Chenango

El comisionado del Departamento de Conservación Ambiental, el Sr. Joe Martens dijo: «Por medio del programa NY Works, el gobernador Cuomo está proporcionando financiamiento necesario para ayudar a fortalecer la infraestructura en el estado, incluyendo las represas. Con el trabajo que se realiza se asegurará que estas represas estén correctamente construidas y mantenidas, lo cual es esencial para proteger la seguridad pública».

El presidente de la Junta de Supervisores del condado de Franklin, Sr. Billy Jones dijo: «La *Oseetah Lake Dam (Lower Locks)* y la *Upper Saranac Lakes Lock Dam* son componentes importantes de la infraestructura local que apoya la recreación al aire libre en la región. Les damos la bienvenida a estos fondos del programa NY Works, los cuales serán utilizados para inspeccionar y mantener estas represas, y así garantizar que sean seguras, eficaces y continúen proporcionando acceso a la navegación recreacional en la serie de lagos de la región».

El presidente de la Junta de Supervisores del condado de Essex, el Sr. Randy Douglas dijo: «La *Horseshoe Pond Dam* se remonta a la época del 1930, y nos complace que el Estado esté invirtiendo recursos para garantizar que esta represa sea segura. El programa NY Works es importante para las comunidades como la nuestra y le agradecemos al gobernador Cuomo por reconocer nuestras necesidades y proporcionar fondos para reducir los peligros potenciales y proteger a los residentes y a la comunidad. Esperamos con mucho interés continuar trabajando con el Estado en este proyecto».

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE